

الجمهورية التونسية  
وزارة الفلاحة والموارد المائية  
والصيد البحري



---

ديوان الحبوب

طلب عروض عدد 2022/23

المتعلق بإقتناء وتركيز تجهيزات

لأخذ وقسمة العينات

كرّاس الشروط

# ا. شروط المنافسة

## الفصل 1 : موضوع طلب العروض:

يعتزم ديوان الحبوب إجراء طلب عروض يتعلق بإقتناء وتركيز تجهيزات لأخذ وقسمة عينات الحبوب، ويتضمن طلب العروض قسطا وحيدا ويحتوي على ثلاث فصول:

- الفصل الأول: إقتناء وتركيز آلتين أوتوماتكيتين لأخذ العينات من الشاحنات
- الفصل الثاني: إقتناء وتركيز آلتين أوتوماتكيتين لقسمة العينات ذات مخرجين
- الفصل الثالث: إقتناء وتركيز قاعة جاهزة
- كما يتعهد صاحب الصفقة بصيانة التجهيزات المطلوبة لمدة خمس سنوات، ويبين كراس الشروط الفنية الخاصة بدقة الخاصيات الفنية للتجهيزات والأشغال المطلوبة. كما يبين الملحق عدد 10 من كراس الشروط مواقع تركيز هذه التجهيزات.

يتعين على المشاركين تقديم عرض يتضمن الفصول الثلاث لطلب العروض، وإلا يعتبر العرض ملغى.

## الفصل 2: شروط المشاركة:

يمكن المشاركة للأشخاص المعنويين الذين تتوفر فيهم الضمانات المهنية والفنية والمالية الضرورية لحسن إنجاز الطلبات موضوع طلب العروض وذلك عن طريق منظومة طلبات العروض على الخط « Tuneps ».

## الفصل 3: طريقة التمويل:

تموّل الصفقة بواسطة الموارد الذاتية لديوان الحبوب

## الفصل 4 : طريقة تقديم العروض:

يتكون العرض من:

- عرض فني.
  - عرض مالي.
- كما يتعين على المشارك التسجيل بمنظومة تونيبس ([www.tuneps.tn](http://www.tuneps.tn)) قبل التاريخ الأقصى المحدد لقبول العروض. ويتم إرسال العروض على الخطّ عبر منظومة تونيبس، ويلتزم المشاركون بعروضهم بمجرد إرسالها على الخط ولا يمكن لهم تغييرها أو تعويضها أو إلغائها.

يجب أن تحرّر العروض طبقا للأمثلة المبينة بكراسات الشروط وبمنظومة تونيبس وتمضى من قبل المترشّحين الذين يقدمونها بأنفسهم أو عن طريق وكلائهم المؤهلين قانونا دون أن يمثل نفس الوكيل أكثر من مترشّحا واحد في نفس المنافسة. يقصى كل عرض مخالف لشروط طلب العروض أو يتضمّن تحفظات لم يتم رفعها من قبل المشارك خلال أجل تحدّده ديوان الحبوب ابتداء من تاريخ مطالبته بذلك.

كما يقصى كل عرض:

- ورد بعد الأجال.
- لا يتضمّن أصل وثيقة الضمان الوقي
- لا يتضمن وثيقة التعهد
- لا يتضمن البطاقة الفنية

## الفصل 5: الإيضاحات والوثائق المرفقة لملف طلب العروض:

يمكن لكل مشارك أن يطلب على الخط وباللغة العربية أو الفرنسية إيضاحات أو استفسارات في أجل أقصاه خمسة عشرة (15) يوما قبل التاريخ الأقصى المحدد لقبول العروض. إذا كان الطلب مبررا، يتم إعداد ملحق لملف طلب العروض يتضمن الإيضاحات والاستفسارات المطلوبة وتوجه إلى جميع المترشحين الذين سحبوا كراسات الشروط في أجل لا يتجاوز عشرة (10) أيام قبل التاريخ الأقصى المحدد لقبول العروض على الخط. وإذا كانت هذه التوضيحات أو الإستفسارات هامة ومن شأنها أن تدخل تغييرات جوهرية على كراسات الشروط يتم التمديد في التاريخ الأقصى المحدد لقبول العروض بفترة كافية تمكن المشاركين من تقديم عروض جديّة. ويتم الإعلان عن هذه الفترة للعموم على الخط.

## الفصل 6: بيانات ومستندات وتوضيحات:

يجوز لديوان الحبوب أن يطلب على الخط بيانات ومستندات وتوضيحات تتعلق بالعروض الفنيّة شريطة أن لا يؤدي ذلك إلى تغيير محتواها.

## الفصل 7: سحب كراسات الشروط:

بمجرد نشر إعلان الدّعوة إلى المنافسة يمكن للمشاركين المنخرطين بالمنظومة الذين يرغبون في المشاركة تحميل كراسات الشروط عبر منظومة الشراء على الخط تونيبس: [www.tuneps.tn](http://www.tuneps.tn).

## الفصل 8: اللغة المستعملة والعملية:

- يعدّ صاحب الصفقة كل الوثائق تطبيقا لأحكام هذه الصفقة باعتماد: 1.8 اللغة المعتمدة: اللغة العربية أو اللغة الفرنسية، بالنسبة للوثائق الفنية للمصنّع الخاصة بالتجهيزات ويمكن اعتماد اللغة الإنكليزية إضافة إلى اللغتين المذكورتين.
- ملاحظة: يتعيّن على صاحب الصفقة في صورة تقديمه لوثائق مصاحبة للعرض بلغة مغايرة أن يقوم بترجمتها على نفقته للغة العربية أو الفرنسية لدى مترجم محلّف. وتعتمد الترجمة في تقييم العروض.
- 2.8 العملة المعتمدة: الدينار التونسي

## الفصل 9: تحديد مبلغ الصفقة:

تبرم الصفقة على أساس أثمان فردية ويجب على المشارك أن يدرج بجدول الأسعار الأثمان بلسان القلم و بالأرقام . ويعتبر المشارك الذي أمضى كراس الشروط، قد إطلع على جميع وثائق طلب العروض وبأنه إعتبر عند تحديد أثمانه كلّ التكاليف المترتبة عن تقديره لطبيعة المواد المطالب بتسليمها وكلّ المصاريف العامة والضرائب والأداءات وهامش الربح وكلّ المخاطر الذي يتحمّله.

## الفصل 10: محتوى الأثمان:

تتضمّن الأثمان البيانات التالية:

- الثمن دون إعتبار الأداء على القيمة المضافة.
- مبلغ الأداء على القيمة المضافة.
- الثمن بإعتبار الأداء على القيمة المضافة.



## الفصل 11: الوثائق المكوّنة للصفحة:

يتكون العرض من الوثائق التالية

### الوثائق الإدارية

واجبات المشارك	العمليات المطلوبة	بيان الوثيقة
تعمير وثيقة التعهد بثبات والتنصيب على "موافق" في الخانات المخصصة للعرض	تعمير وثيقة التعهد والتنصيب ضمنها وبصفة آلية على الموافقة على كراس الشروط والتصاريح	1 تصريح على الشرف بالموافقة على كافة بنود كراس الشروط لطلب العروض عدد 2022/23
		2 تصريح على الشرف بعدم التآثير في مختلف إجراءات إبرام الصفقة.
		3 تصريح على الشرف بأنّ العارض لم يكن عوناً بديوان الحبوب طيلة الخمس سنوات الأخيرة ويستثنى من ذلك أصحاب المؤسسات التي تمّ بعثها بصيغة الإفراق.
إمضاء وختم الوثيقة وإحاقها للعرض وإرسالها عبر منظومة Tuneps	تصريح طبقاً للنموذج المدرج بالملحق عدد 3	4 تصريح على الشرف بصحّة المعطيات و باحترام شروط المشاركة.
إمضاء وختم الوثيقة وإحاقها للعرض وإرسالها عبر منظومة Tuneps	في حالة تفويض لا بدّ أن يتمّ طبقاً للتشريع الساري المفعول.	5 شهادة تبين أنّ الشخص الذي أمضى العرض هو الممثل القانوني للمشارك أو تفويض من طرفه لإمضاء الصفقة.
إمضاء وختم الوثيقة وإحاقها للعرض وإرسالها عبر منظومة Tuneps	تحزّر طبقاً للنموذج المدرج بالملحق عدد 02	6 بطاقة إرشادات عامة تهمّ المشارك
استخراج الوثيقة وإرسال الأصل عبر مكتب الضبط لديوان الحبوب	وثيقة السجل التجاري لم يمض على استخراجها 04 أشهر وصالحة إلى آخر أجل محدّد لقبول العروض.	7 السجل التجاري
استخراج الوثيقة وإرسال الأصل عبر مكتب الضبط لديوان الحبوب	إعداد الوثيقة طبقاً للملحق عدد 01	8 الضمان البنكي الوقي
إمضاء وختم الوثيقة وإحاقها للعرض وإرسالها عبر منظومة Tuneps	إعداد الوثيقة طبقاً للملحق عدد 9	9 إلزام بتوفير خدمات ما بعد البيع وقطع الغيار

### الوثائق المالية

واجبات المشارك	العمليات المطلوبة	بيان الوثيقة
إعداد الوثيقة وإرسالها إلكترونياً	تعمير وثيقة التعهد المعدة ألياً عبر منظومة Tuneps	1م وثيقة التعهد
إعداد وإمضاء وختم جدول الأسعار وإرساله عبر منظومة Tuneps	تعمير جدول الأسعار بعد إدراج الأثمان بلسان القلم والأرقام ملحق عدد 4	2م جدول الأسعار
إعداد وإمضاء وختم جدول الأسعار وإرساله عبر منظومة Tuneps	تعمير جدول الأسعار بعد إدراج قطع الغيار والأثمان ملحق 11	3م جدول أسعار قطاع الغيار

### الوثائق الفنية

واجبات المشارك	العمليات المطلوبة	بيان الوثيقة
إمضاء وختم البطاقة الفنية وإرسال صورة رقمية عبر منصة تونيبس	تعمير البطاقة الفنية طبقاً للنموذج المصاحب ملحق عدد 5	1ف البطاقة الفنية
إرسال الوثائق الفنية للتجهيزات عبر منصة تونيبس	توفير الوثائق المتعلقة بالخصائص الفنية للتجهيزات وذلك باللغة العربية أو الفرنسية أو الإنكليزية prospectus techniques du fabricant	2ف وثائق فنية للمصنع خاصة بالتجهيزات

كما أن منظومة Tunepe تخول لديوان الحبوب عند فتح العروض التثبيت من الوضعية الجبائية والإنخراط بصندوق للضمان الإجتماعي.

يجب أن ترسل كافة العروض الإدارية والفنية والمالية وفقا لما يلي:

- عبر مكتب الضبط المركزي لديوان الحبوب: الضمان الوقي وأصل السجل التجاري
- عبر منظومة تونيبس: جميع الوثائق الأخرى، إلا في صورة تجاوزها الحد الأقصى المسموح به فنيا والمنصوص عليه بالمنظومة، وفي هذه الحالة يمكن تقديم جزء من العرض خارج الخط على أن يتم إرسال كافة الوثائق المالية والعناصر التي تعتمد في التقييم الفني والمالي على الخط وأن ينص العارض ضمن عرضه الإلكتروني على الوثائق المرسله خارج الخط ودون أن تكون مخالفة للعناصر المضمنة بالعرض الإلكتروني، وفي صورة وجود تضارب بين بعض عناصر العرض الإلكتروني والعرض المادي يتم اعتماد عناصر العرض الإلكتروني.

### الفصل 12 : مدّة صلوحية العروض:

يصبح المشاركون ملزمين بعروضهم بمجرد إرسالها على الخط ولا يمكن لهم تغييرها أو تعويضها أو إلغاؤها وذلك مدّة مائة وعشرون (120) يوما ابتداء من اليوم الموالي لآخر أجل محدّد لقبول العروض.

### الفصل 13 : الضمان الوقي:

حدد مبلغ الضمان الوقي بقيمة أربعة آلاف دينار (4000 دينار) ويجب أن يكون الضمان الوقي صالحا مدّة مائة وعشرون (120) يوما ابتداء من اليوم الموالي لآخر أجل محدّد لقبول العروض.

يوضع حدّ لالتزام الكفيل بالتضامن المعوّض له من قبل المشتري العمومي بمجرد إمضاء عقد الصفقة من قبل المشارك الذي تمّ اختيار عرضه وبعد إيداعها لضمان النهائي. بالنسبة للمشاركين الذين أقصيت عروضهم يضع حدًا لالتزام الكفيل بالتضامن المعوّض له بعد إختيار صاحب الصفقة.

### الفصل 14 : فتح العروض:

يتم فتح العروض التي تمّ قبولها آليا عبر منظومة الشراء العمومي على الخط "تونيبس" وذلك في التاريخ والساعة والمكان المذكورين بإعلان الدعوة إلى المنافسة بهذا الإعلان. ويتم تسجيل نتائج الفتح لطلب العروض على منظومة الشراء العمومي على الخط.

ويمكن لديوان الحبوب عند الإقتضاء أن يدعو على الخط المشاركين الذين لم يقدموا كل الوثائق المطلوبة بما فيها الوثائق الإدارية إلى استيفاء وثائقهم على الخط في أجل يحدده ديوان الحبوب حتّى لا تقصى عروضهم.

#### أ. حالات الإقصاء الآلي :

تتولّى لجنة الفتح الإقصاء الآلي في الحالات التالية:

- العروض الواردة أو المسلمة بعد آخر أجل محدّد لقبول العروض.
- العروض التي لم تتضمن إحدى الوثائق التالية:

- أصل الضمان الوقي
- البطاقة الفنية
- وثيقة التعهد الإلكتروني



## الفصل 15: تقييم العروض:

### 1.15. مطابقة العروض

يقصى كل عرض غير مطابق لموضوع الصفقة وللشروط والخصائص الفنية المدرجة بكراس الشروط أو الذي يتضمن تحفظات لم يتم رفعها بطلب من ديوان الحبوب.

### 2.15. منهجية تقييم العروض

يتم تقييم العروض وفقاً للإجراءات التالية:

تتولى لجنة التقييم في مرحلة أولى التثبت، بالإضافة إلى الوثائق الإدارية والضمان الوقي، من صحة الوثائق المكوّنة للعرض المالي وتصحيح الأخطاء الحسابية والمادية عند الإقتضاء.

- في حالة وجود تضارب بين بيانات جدول الأسعار وبيانات وثيقة التعهد، فإن بيانات الأسعار المكتوبة بالأحرف ضمن جدول الأسعار هي التي يؤخذ بها، وتعَدّل وجوباً البيانات المخالفة، وكذلك الأخطاء المادية في العمليات الحسابية وذلك بإثبات المبلغ الحقيقي للصفقة. ولا يحق للعارض تقديم أي اعتراض في الغرض. ثم تتولى اللجنة ترتيب جميع العروض المالية تصاعدياً مع اعتبار كلفة الصيانة لمدة خمس سنوات.

- تتولى لجنة التقييم في مرحلة ثانية التثبت في مطابقة العرض الفني المقدم من قبل صاحب العرض المالي الأقل ثمناً على أساس المواصفات الفنية الدنيا المطلوبة بكراس الشروط الفنية

### 3.15. إسناد الصفقة:

تسند الصفقة للعرض المالي الأقل ثمناً في صورة مطابقة عرضه الفني لكراس الشروط. وإذا تبين أن العرض الفني المعني غير مطابق للخصائص والمواصفات المطلوبة بكراس الشروط الفنية الخاصة يتم إقصاؤه ويتم إعتقاد نفس المنهجية بالنسبة للعروض الفنية المنافسة حسب ترتيبها المالي التصاعدي.

## الفصل 16 : الحلول البديلة:

لا تقبل الحلول البديلة.

## الفصل 17 : صحة العروض:

يجب أن تحزّر العروض بكاملها بما في ذلك وثيقة التعهد وجدول الأسعار وترسل إلى ديوان الحبوب على الخط. وتمكّن المنظومة من إثبات الإرسال وتاريخه وساعته. وبمجرد إرساله يتم توقيعه الكترونياً عن طريق بطاقة المصادقة الإلكترونية. وفي صورة تجاوز العرض الحجم الأقصى المسموح به فنياً، يمكن للعارض تقديم جزء من العرض خارج الخط دون المساس من محتواه ووحدته وذلك في الأجل المحددة لقبول العروض.

## الفصل 18: إجراءات الإعلام بالصفقة والتبليغ والتعاقد:

يتم تسجيل نتائج الفتح والتقييم والنتائج النهائية لطلب العروض على منظومة الشراء العمومي على الخط.

كما يتم إعلام المشارك الذي تم اختياره بصفة وقتية على الخط.

كما يتم إبرام العقود والملاحق على الخط عبر منظومة E.Contracting وذلك بإستعمال شهادات الإمضاء الإلكتروني أو بصفة مادية. ويتحتّم على صاحب الصفقة استكمال جميع الإجراءات المتعلقة بإمضاء مشروع عقد الصفقة وإرساله عبر منظومة الشراء العمومي على الخط بعد إمضائه، خلال العشرين يوماً الموالية للإعلام. وفي صورة عدم إمضائه العقد عند انقضاء الفترة الممنوحة، يحقّ لديوان الحبوب حجز الضمان الوقي والعدول عن إسناد الصفقة.

## الفصل 19: الإجراءات المتبعة عند حدوث إخلالات فنية :

في صورة وجود خلل فني طارئ على منظومة الشراء العمومي على الخط يتم الإعلان عليه على المنظومة وبكل الوسائل المادية أو لا مادية مع التنصيص على الإجراءات الواجب اتخاذها. كما تقوم وحدة الشراء العمومي على الخط بالتحقق من صحة المعطيات والقيام بالتدابير اللازمة لمتابعة الأثر الفني للملفات والعروض المرسله في صورة وجود خلل فني طارئ في إرسال وقبول العروض.



## .. الشروط الإدارية الخاصة

# أحكام عامة

## الفصل 1: الأطراف المتعاقدة

أبرمت هذه الصفقة بين:

ديوان الحبوب ممثل في شخص السيد الرئيس المدير العام

من جهة

و السيد..... (الإسم والصفة)  
ممثّل عن ..... (اسم المؤسسة، صاحبة الصفقة)

من جهة أخرى

## الفصل 2: موضوع كراس الشروط الإدارية الخاصة

يتضمّن كراس الشروط الإدارية الخاصة أحكاما إدارية تطبق على الصفقة موضوع طلب العروض المشار إليه بالفصل عدد 3 .

## الفصل 3: موضوع طلب العروض:

يعتزم ديوان الحبوب إجراء طلب عروض يتعلق بإقتناء وتركيز تجهيزات لأخذ وقسمة عينات الحبوب، ويتضمن طلب العروض قسما وحيدا ويحتوي على ثلاث فصول:

- الفصل الأول: إقتناء وتركيز ألّتين أوتوماتكيتين لأخذ العينات من الشاحنات
- الفصل الثاني: إقتناء وتركيز ألّتين أوتوماتكيتين لقسمة العينات ذات مخرجين
- الفصل الثالث: إقتناء وتركيز قاعة جاهزة

كما يتعهد صاحب الصفقة بصيانة التجهيزات المطلوبة لمدة خمس سنوات، ويبين كراس الشروط الفنيّة الخاصة بدقّة الخاصيّات الفنيّة للتجهيزات والأشغال المطلوبة. كما يبين الملحق عدد 10 من كراس الشروط مواقع تركيز هذه التجهيزات. يتعين على المشاركين تقديم عرض يتضمن الفصول الثلاث لطلب العروض، وإلا يعتبر العرض ملغى.

## الفصل 4: الوثائق المكوّنة للصفقة وترتيبها التفاضلي:

تتضمن الوثائق المكوّنة للصفقة على:

1. كراس الشروط الإدارية الخاصة
2. كراس الشروط الفنية الخاصة،
3. البطاقة الفنية،
4. جدول الأسعار،
5. كراس الشروط الإدارية العامة الخاصة بالتزود بمواد وخدمات

في حالة وجود تضارب أو اختلاف بين الوثائق المكوّنة للصفقة ترجّح الوثائق حسب ترتيبها أعلاه.

## الفصل 5: الوثائق التعاقدية اللاحقة لإبرام الصفقة:

بعد إبرام الصفقة، يمكن تعديلها بواسطة الملاحق عند الإقتضاء، وتكون الصفقة الأصلية مع جميع الملاحق الموالية ملفا وحيدا.

## الفصل 6: الوثائق الواجب تسليمها لصاحب الصفقة:

بمجرد الإعلام بإسناد الصفقة، يسلم ديوان الحبوب أصل وأربع نظائر من عقد إقتناء التجهيزات ممضاة من قبل الممثل القانوني لديوان الحبوب وجداول الأسعار وكراسات الشروط مجانا للتسجيل بالقباضة المالية.

## الفصل 7: التشريع والتراتب المطبقة على الصفقة

تخضع الصفقة للتشريع والتراتب التونسية الجاري بها العمل كما يخضع صاحب الصفقة وأعوانه إلى التشريع الاجتماعي والجبائي التونسي.

# الضمانات

## الفصل 8: الضمان النهائي:

يجب على صاحب الصفقة تقديم ضمان نهائي يعادل نسبة 3% من المبلغ الأصلي للصفقة يضاف إليه عند الإقتضاء مبلغ الملاحق وذلك في غضون عشرون يوما (20) التي تلي تاريخ تبليغه الصفقة.

- يرجع الضمان النهائي أو ما تبقى منه إلى صاحب الصفقة أو يصبح التزام الكفيل بالتضامن الذي يعوّضه لاغيا شرط وفاء صاحب الصفقة بجميع التزاماته وذلك في أجل شهرا ابتداء من تاريخ القبول النهائي

إذا تم إعلام صاحب الصفقة من قبل ديوان الحبوب، قبل انقضاء الأجال المذكورة أعلاه بمقتضى رسالة معلة ومضمونة الوصول أو بأية وسيلة تعطي تاريخا ثابتا لهذا الإعلام بأنه لم يف بجميع التزاماته، لا يرجع الضمان النهائي أو يتم الاعتراض على انقضاء التزام الكفيل بالتضامن الذي يعوّضه، في هذه الحالة، لا يرجع الضمان النهائي أو لا يصبح التزام الكفيل بالتضامن الذي يعوّضه لاغيا إلا برسالة رفع اليد يسلمها المشتري العمومي.

## الفصل 9: الحجز بعنوان الضمان

يتم إجراء حجز بعنوان الضمان على التجهيزات بنسبة 10 % من قيمة الصفقة.

يطلب من صاحب الصفقة، يمكن تعويض الضمان المالي بالتزام كفيل بالتضامن طبقا للنموذج المدرج بالملحق عدد 7 ويكون صادرا عن مؤسسة مالية مصادق عليها من قبل الوزير المكلف بالاقتصاد والمالية.

يرجع مبلغ الحجز بعنوان الضمان إلى صاحب الصفقة أو يصبح التزام الكفيل بالتضامن الذي عوّضه لاغيا، بعد وفاء صاحب الصفقة بكل التزاماته، وذلك بعد انقضاء أربعة 4 أشهر من تاريخ القبول النهائي.

إذا تم إعلام صاحب الصفقة من قبل ديوان الحبوب، قبل، بأنه لم يف بجميع التزاماته، يتم الاعتراض على انقضاء التزام . وفي هذه الحالة، لا يصبح التزام الكفيل بالتضامن الذي يعوّضه لاغيا إلا برسالة رفع اليد يسلمها ديوان الحبوب.

في جميع الحالات يجب على المشتري إعلام الكفيل بالتضامن لصاحب الصفقة إما كتابيا أو عبر وسيلة لامادية أو أية وسيلة الكترونية.



# النظام المالي

## الفصل 10 : صيغة الأثمان:

تبرم الصفقة على أساس أثمان فردية و تحتسب المبالغ المستحقة بعنوان الصفقة بتطبيق الأثمان الفردية على الكميات التي وقع إنجازها فعليا طبقا للصفقة.

## الفصل 11 : طرق الخلاص:

يتم خلاص الصفقة عن طريق تحويل بنكي من طرف العون المكلف بالدفع إلى الحساب الجاري لصاحب الصفقة المنصوص عليه بوثيقة التعهد.

## الفصل 12 : العون المكلف بالدفع:

يتولى عملية الدفع العون المؤهل لذلك.

## الفصل 13 : التسبقة:

تسند تسبقة بنسبة 10% من مبلغ الصفقة بالدينار التونسي ويتم استرجاع المبالغ المدفوعة بعنوان التسبقة، بطرحها تدريجيا باعتماد نفس نسبة التسبقة من الأقساط التي تدفع على الحساب أو تصفية حساب الصفقة ويتولى ديوان الحبوب رفع اليد على الضمان المودع بعنوان التسبقة وذلك بحسب المبالغ التي تم استرجاعها بعنوان هذه التسبقة. و يقدم صاحب الصفقة، قبل إسناده التسبقة إلتزاما كفيلا بالتضامن طبقا للتراتب الجاري بها العمل في الصفقات العمومية. ويحرر التزام الكفيل بالتضامن طبقا للنموذج المدرج بالملحق عدد 8 من كراس الشروط.

## الفصل 14 : شروط الخلاص

### 14.1 - تقديم الفاتورة

يتم خلاص صاحب الصفقة بناء على موافاة ديوان الحبوب بفاتورة أصلية وأربعة (4) نظائر على النحو التالي:

يتم دفع:

- 90% من مبلغ الصفقة من قبل ديوان الحبوب بعد الإستلام الكمي والتّوعي للتجهيزات وتركيزها و تجربتها من قبل صاحب الصفقة وإجراء عملية القبول الوقتي.
  - 10% من مبلغ الصفقة (حجز بعنوان الضمان) من قبل ديوان الحبوب بعد مضي أربعة أشهر من تاريخ القبول النهائي للتجهيزات.
- ويتحتّم على صاحب الصفقة ضبط المبالغ التي يطالب بها بموجب تنفيذ الصفقة أو جزء من الصفقة وإعطاء كل العناصر المحددة لهذه المبالغ، مع إلحاق الوثائق المؤيدة :
- فاتورة في أربع نظائر
  - محضر الإستلام الكمي ومحضر القبول الوقتي
  - شهادة في الوضعية الجبائية صالحة بتاريخ تقديم الفاتورة
  - شهادة إنخراط في الضمان الاجتماعي صالحة بتاريخ تقديم الفاتورة

## 2.14. قبول الفاتورة أو المذكرة من قبل المشتري العمومي:

يتولى ديوان الحبوب قبول أو تنقيح الفاتورة أو المذكرة ويكملها عند الإقتضاء ليبين التّسبقات الواجب تسديدها والعقوبات وفوائض التأخير والإصلاحات المستوجبة.

يحدد ديوان الحبوب مقدار المبلغ الذي يدفع لصاحب الصّفقة. ويتمّ إبلاغ صاحب الصّفقة عند حصول تحوير بالفاتورة أو المذكرة كما هو منصوص عليه بالفقرة السابقة، وذلك في أجل خمسة عشر يوماً (15) من تاريخ الإعلام كحدّ أقصى، ويعتبر سكوت صاحب الصّفقة قبولا للمبلغ.

### الفصل 15: أجل الأذون بالدفع والخلاص

يتعيّن خلاص صاحب الصّفقة في أجل أقصاه (45) خمسة وأربعون من تاريخ إستلام الفواتير أو المذكّرات مستوفية الشروط. ويتمّ خلاص صاحب الصّفقة بعد (15) خمسة عشرة يوماً على أقصى تقدير من تاريخ تلقّي إحالة الفواتير إلى إدارة المالية.

وتحتسب فوائض التأخير ابتداء من اليوم الذي يلي انتهاء هذا الأجل، وتحتسب على أساس المبالغ المستحقة باعتماد النسبة المعمول بها في السوق المالية والصادرة عن البنك المركزي التونسي كالآتي:

$$\text{ف.ت} = \text{م} \times \text{م} \times \left[ \frac{360}{(45 - \text{م})} \right] \times \text{ن.س. م}$$

ف.ت: فوائض التأخير

م.م: المبالغ المستحقة.

م: المدة باليوم: اليوم الذي أتم فيه صاحب الصّفقة تقديم ملفه للخلاص.

ن.س. م: النسبة المعمول بها في السوق المالية (TMM).

# تنفيذ الصفقة

## الفصل 16: آجال التنفيذ

### 1.16- ضبط آجال التنفيذ:

يلتزم صاحب الصفقة بتوفير التجهيزات وتركيزها بالمواقع المنصوص عليها بالملحق 10 وتجربتها وتقديم طريقة إستعمالها في أجل لا يتجاوز 150 يوما من تاريخ تسليمه إذن مصلحة. ويجب على صاحب الصفقة الإلتزام بالمواعيد المضبوطة وبالكميات والخدمات والمواصفات التعاقدية.

### 2.16- آجال بداية التنفيذ:

يسري أجل تنفيذ الصفقة بداية من تاريخ تسليم صاحب الصفقة إذن مصلحة.

### 3.16- التمديد في أجل التنفيذ:

يمكن لديوان الحبوب الترخيص لصاحب الصفقة بالتمديد في أجل تنفيذها، وذلك إذا تبين أن سبب تعطيل تنفيذ الصفقة في الأجل المحدد بالعقد كان خارجا عن نطاق مسؤوليته أو ناتجا عن ديوان الحبوب أو عن قوة قاهرة أو لزيادة في حجم المواد و/أو الخدمات. وفي نطاق تنفيذ الصفقة، يكون تأثير الأجل الممدد فيه نفس تأثير الأجل التعاقدية.

### 4.16- الإجراءات الواجب إتباعها من قبل صاحب الصفقة للحصول على تمديد في أجل التنفيذ:

يتعين على صاحب الصفقة أن يعلم ديوان الحبوب برسالة مضمونة الوصول عن الأسباب التي حالت دون تنفيذ الصفقة في الأجل التعاقدية والتي يرى أنها خارجة عن مسؤوليته. ويمنح صاحب الصفقة أجلا قدره خمسة عشر يوما من تاريخ ظهور تلك الأسباب، على أن يحزر في نفس الوقت مطلبا في تمديد أجل التنفيذ يبين فيه مدة التمديد المطلوبة مباشرة إثر التمكن من تحديد مدة التأخير بدقة. ولا يمكن تقديم أي مطلب تمديد في أجل التنفيذ في الحالات الحاصلة بعد انقضاء الأجل التعاقدية الممدد فيه.

## الفصل 17: غرامات التأخير والعقوبات والمكافآت المالية

### 1.17- غرامات التأخير:

في صورة حصول تأخير في إنجاز العملية يكون صاحب الصفقة عرضة لدفع غرامة تأخير تساوي (1%) من مبلغ الصفقة دون إعتبار الأداء على القيمة المضافة عن كل يوم تأخير على أن لا يتجاوز مبلغ غرامات التأخير نسبة 5% من مبلغ الحساب النهائي للصفقة.

وتطبق هذه الغرامات دون تنبيه مسبق أو اتخاذ أي إجراء آخر ولا يحول تطبيقها دون المطالبة بغرامات لجبر الأضرار الناتجة عن هذا التأخير أو عن الإخلال بالالتزامات التعاقدية الأخرى مع حفظ حق ديوان الحبوب في فسخ الصفقة.

### 2.17- المكافأة المالية

لا يتمتع صاحب الصفقة بمكافأة مالية في صورة إنجاز الصفقة قبل الأجل التعاقدية.

## الفصل 18: التغيير في حجم وطبيعة الطلبات

لا يمكن لصاحب الصفقة أن يقدم أي اعتراض أو تحفظ في صورة الزيادة أو النقصان في حجم الطلبات ما لم يتجاوز التغيير نسبة 20% من المبلغ الأصلي للصفقة.

في صورة تجاوز الزيادة ذلك الحد يمكن لصاحب الصفقة طلب فسخ الصفقة دون المطالبة بأي غرامة على أن يوجه طلبا كتابيا في هذا الشأن إلى المشتري العمومي في أجل خمسة وأربعين (45) يوما من تسلمه الوثيقة التي تنجر عنها الزيادة المذكورة.

في صورة تجاوز النقصان ذلك الحد فإنه يمكن لصاحب الصفقة المطالبة إما بفسخ العقد حسب الصيغة والأجال المنصوص عليها أعلاه أو المطالبة بتعويض يضبط مبلغه بالتراضي أو من المحكمة ذات النظر.

### الفصل 19 : المناولة

يجب على صاحب الصفقة أن يتولى بنفسه تنفيذ الصفقة ولا يمكن أن يساهم بها في شركة أو أن يكلف غيره بتنفيذها.



# الإستلام والضممان

## الفصل 20: الإستلام

يجب على صاحب الصفقة أن يشعر كتابيًا ديوان الحبوب بتاريخ تسليمه للتجهيزات وذلك قبل خمسة عشر يوما.

### 1.20 الإستلام الكمي

يتولى ديوان الحبوب القيام بأعمال الإستلام الكمي للتجهيزات المسلمة في إطار الصفقة بعد تسليمها وتركيزها ووضعها في حالة استخدام في الخزانات وذلك بحضور صاحب الصفقة أو ما يمثله. ويتعين على صاحب الصفقة عند تسليم التجهيزات توفير كل الشهادات والوثائق الفنية المطلوبة ضمن كراسات الشروط وتقديم طريقة إستعمالها لأعوان الديوان وفق ما جاء بالفصل 4 من كراس الشروط الفنية. ويمضي صاحب الصفقة أو ما يمثله والشخص المسؤول عن الإستلام على محضر الإستلام الكمي ويتم تمكين صاحب الصفقة أو من يمثله من نسخة من المحضر المذكور.

ولا يتم التصريح بالإستلام الكمي للتجهيزات إلا بعد تسليم جميع التجهيزات من طرف صاحب الصفقة وفي غياب ذلك يبقى أجل التسليم ساري المفعول وفي صورة عدم إحترامه يمكن عند الإقتضاء اللجوء إلى فسخ الصفقة على حساب صاحبها.

### 2.20 الإستلام النوعي والقبول الوقي

يتم التصريح بالقبول الوقي للتجهيزات بعد الإستلام الكمي للتجهيزات وبعد تكفل صاحب الصفقة بتركيز التجهيزات ووضعها في حالة استخدام في الخزانات وتجربتها وتقديم طريقة استعمالها. ويتم تحرير محضر القبول الوقي للتجهيزات وإمضائه من قبل ممثل صاحب الصفقة وأعضاء لجنة القبول الممثلة للديوان وذلك بعد التثبت من مطابقتها للخاصيات الفنية المطلوبة. ويعتبر تاريخ القبول الوقي للتجهيزات المدون بمحضر القبول الوقي هو تاريخ إنتهاء تنفيذ الصفقة.

### 3.20: البت بعد الإستلام

وفي حالة عدم تزويد ديوان الحبوب في الموعد المحدد بالطلبية وبالكمية المطلوبة أو في حالة عدم تعويض المواد المرفوضة من طرف اللجنة الفنية لديوان الحبوب كليًا أو جزئيًا في الأجال المنصوص عليها أعلاه يحق لديوان الحبوب تكليف مزود آخر بتسليم المواد. وتحمل التنفقات الإضافية الناتجة على كاهل صاحب الصفقة. ويتم بالنسبة لمبلغ التنفقات الإضافية إصدار أمر بالدفع في الغرض أو خصم المبلغ المستوجب من الفاتورة أو من المبالغ التي يمكن أن تكون مستحقة له أو إن لم تكن له مبالغ مستحقة من الضمانات إن وجدت مع الحفاظ على الحقوق التي تمارس ضده إن كانت المبالغ أو الضمانات غير كافية.

### 4.20: الإستلام النهائي:

يتم التصريح بالإستلام النهائي للتجهيزات عند إنتهاء مدة الضمان. ويتم تحرير محضر القبول النهائي للتجهيزات وإمضائه من قبل ممثل صاحب الصفقة وأعضاء لجنة القبول الممثلة للديوان.

## الفصل 21: مدة الضمان

حددت مدة الضمان بسنة واحدة إنطلاقًا من تاريخ الإستلام الوقي للتجهيزات.

يلتزم صاحب الصفقة بعنوان هذا الضمان على إعادة الجزء الناقص من التجهيزات أو تعويضه على نفقته. ويغطي هذا الضمان على التوالي أيضا مصاريف نقل الأشخاص والترصيف واللف ونقل المعدات، الناتجة عن إعادة التجهيزات على حالها أو تعويضها، سواء قام بإجراء هذه العمليات في محل ديوان الحبوب أو في محلاته.

طلب عروض 2022/ 23: إقتناء وتركيز تجهيزات لأخذ وقسمة العينات

يتولى ديوان الحبوب تحديد الأجل الممنوح لصاحب الصفقة للقيام بإرجاع الأمور على حالها وإذا لم يقم صاحب الصفقة بإعادة التجهيزات على حالتها الطبيعية عند إنتهاء أجل الضمان يمكن له التمديد فيه إلى حد الإنجاز الكامل لذلك.

## فسخ الصفقة والعقوبات والنزاهة وتسوية النزاعات

### الفصل 22 : فسخ الصفقة

يمكن لديوان الحبوب فسخ الصفقة طبقا للإجراءات الترتيبية الجاري بها العمل وخاصة أحكام الفصول 84 و118 و119 من الأمر المنظم للصفقات العمومية. وفي هذه الصورة يوجه له تنبيها بواسطة رسالة مضمونة الوصول مع الإعلام بالبلوغ أو على الخط يدعوه فيها إلى الوفاء بالتزاماته في أجل محدد لا يقل عن عشرة (10) أيام ابتداء من تاريخ تبليغ التنبيه.

كما يمكن لصاحب الصفقة طلب فسخ الصفقة طبقا للإجراءات الترتيبية الجاري بها العمل وخاصة أحكام الفصل 121 من الأمر المنظم للصفقات العمومية.

و يمكن التصريح بفسخ الصفقة خاصة في الحالات التالية:

- بسبب تقصير صاحب الصفقة وخطئه طبقا لمقتضيات الفصلين 20 و21 من كراس الشروط الإدارية العامة المطبق على الصفقات العمومية الخاصة بالتزود بالمواد والخدمات.
- بطلب من صاحب الصفقة طبقا لمقتضيات الفصل 27 من كراس الشروط الإدارية العامة المطبق على الصفقات العمومية الخاصة بالتزود بالمواد والخدمات في حالة عدم القدرة البدنية الظاهرة والدائمة لصاحب الصفقة أو في حالة حدث لم يكن صادرا عنه.
- يجب أن يبلغ قرار المشتري العمومي بفسخ الصفقة إلى صاحب الصفقة بواسطة مكتوب مضمون الوصول مع الإعلام بالبلوغ أو مباشرة مقابل وصل استلام أو بطريقة لا مادية مؤمنة.

### الفصل 23 : التظلم وتسوية النزاعات

تطبق الأحكام الواردة بالباب الثالث من العنوان السادس للأمر عدد 1039 لسنة 2014 المؤرخ في 13 ماي 2014 المتعلق بتنظيم الصفقات العمومية.

### الفصل 24 : المحاكم المختصة:

في صورة نشوب نزاع يمكن لأحد طرفي العقد اللجوء إلى المحكمة المختصة حكما و ترابيا وفقا للتشريع الجاري به العمل.

### الفصل 25 : معالم تسجيل الصفقة

تحمل مصاريف التسجيل على صاحب الصفقة.

### الفصل 26: تعيين المقر

توجه كافة المراسلات بين ديوان الحبوب وصاحب الصفقة إلى العناوين التالية:

✓ الديوان: 30 نهج آلان سافاري تونس صندوق بريد رقم 173 البليفيدير 1002 تونس.

✓ المزود: .....

لا تدخل الصفقة حيز التنفيذ إلا بعد إمضاءها من قبل رئيس المدير العام لديوان الحبوب بعد إبداء الرأي بالموافقة من قبل اللجنة الداخلية للشراءات ذات النظر ومصادقة مجلس الإدارة.

العارض حرّر ب.....

الإسم واللقب والصفة



## كراس الشروط الفنية

## ARTICLE 1/ OBJET DU MARCHE

Le présent marché a pour objet la fourniture, l'installation et la mise en service d'équipements d'échantillonnage et de division des céréales dans les sites mentionnés dans l'annexe 10. Le marché comprend deux volets :

### Volet 1 : Fourniture et installation des équipements :

#### Article 1 : Echantillonneurs automatiques des céréales sur camion

La fourniture et l'installation, en ordre de marche, de deux échantillonneurs automatiques pour le prélèvement des céréales à partir des bennes de camions

#### Article 2 : Diviseurs automatiques d'échantillon à deux sorties

La fourniture et l'installation, en ordre de marche, de deux diviseurs automatiques d'échantillons à deux sorties

Article 3 : Cabine préfabriquée pour abriter la partie commande de l'échantillonneur, la réception et la division des échantillons

**Volet 2 : Maintenance des équipements :** La prise en charge de la maintenance des équipements mentionnés dans le volet 1, pendant une durée de cinq ans selon les modalités mentionnées dans le projet contrat de la quatrième partie du cahier des clauses particulières.

Le marché est un lot unique, le soumissionnaire doit présenter une offre comprenant tous les volets et articles mentionnés dans cet article. Toute offre ne comportant pas la totalité des équipements et prestations demandés sera rejetée.

## ARTICLE 2/ CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DES EQUIPEMENTS

Les équipements doivent permettre de réaliser et doivent avoir les caractéristiques minimales suivantes :

### Equipements de l'Article 1 : Echantillonneur automatique des céréales sur camion

L'échantillonneur automatique doit permettre de réaliser des prélèvements élémentaires de céréales (blé et orge) à partir des cargaisons sur camion. Il doit être composé par les éléments suivants :

**1.1. Le support principal ou colonne** du préleveur d'échantillon doit être métallique, suffisamment dimensionné et capable de supporter les charges des différents mouvements de la sonde.

**1.2. Le bras porteur de la sonde** doit :

- Etre manœuvré à partir du boîtier de commande situé dans la cabine d'échantillonnage ;
- Etre muni d'un système permettant le déplacement de la sonde à la surface d'une benne de camion ayant les dimensions suivantes (longueur : 10m ; largeur : 2,4m), et assurant une répartition des points d'échantillonnage, conformément aux dispositions de la Norme ISO 24333, et ce sans le recours à la manœuvre du camion durant l'opération de l'échantillonnage.
- Etre muni d'un système permettant son déplacement sur un rayon, mesuré à partir de l'axe vertical, compris au moins dans la plage (2,5 m ; 5,0 m). les systèmes qui ont un rayon minimal inférieurs à 2,5 m et un rayon maximal supérieur à 5,0m sont également acceptés.

- Etre muni d'un système permettant sa rotation sur un angle minimal de 180°. Les systèmes qui font un angle de rotation supérieur à 180° sont également acceptés.
- Permettre à la sonde de prélèvement de monter et descendre verticalement jusqu'à ce que celle-ci atteigne le plancher de la benne du camion. La pointe de la sonde doit avoir une course verticale minimale variant de 1,0m à 4,5m du sol.

### 1.3. La sonde de prélèvement, doit :

- Etre adaptée au prélèvement du blé et de l'orge et permet le prélèvement des céréales, sur toute la hauteur du grain ;
- Etre composée par deux tubes coaxiaux (core type) : un tube pour la circulation de l'air et l'autre pour le mélange air-grains ;
- Etre en acier inoxydable ;
- Avoir une longueur minimale utile de 2,40 mètres ;
- Pénétrer verticalement dans la masse des grains ;
- Avoir un système de protection lors de la descente de la sonde et permet sa remonté automatique lorsqu'elle touche le fond de la benne du camion ou un obstacle.

### 1.4. Le système de transfert des prélèvements doit être de type pneumatique, et composé de:

- Une turbine, capable d'acheminer les prélèvements des céréales de la pointe de la sonde au réceptacle d'échantillon. Et équipée d'un système de sécurité contre l'infiltration des céréales dans la turbine. (il faut prévoir que cette distance peut éventuellement dépasser 30 m selon l'emplacement de la cabine et le préleveur d'échantillon).
- Un système de déclenchement automatique de prélèvement des grains permettant un prélèvement d'échantillon sur toute la hauteur des grains.
- Un tuyau de transfert des prélèvements élémentaire de type aérien, suffisamment dimensionné, résistant aux rayons UV, à la corrosion et à l'abrasion par le frottement des grains. (Il faut prévoir éventuellement des poteaux ou supports de soutien du tuyau).

### 1.5. Le réceptacle d'échantillon doit être

- Installé dans la cabine de réception des échantillons, pour recevoir l'ensemble des prélèvements ;
- Suffisamment dimensionné pour contenir au moins l'ensemble de 11 prélèvements.
- Etre muni d'un système empêchant l'émanation de la poussière dans la cabine de réception des échantillons lors de l'acheminement des prélèvements élémentaires.

### 1.6. Le boîtier de commande doit :

- Permettre de manœuvrer l'ensemble des éléments du préleveur à partir de la cabine de réception des échantillons;
- Etre équipé d'un système d'arrêt d'urgence.

### 1.7. L'armoire électrique doit être :



- De construction métallique, à portière à clef, étanche d'indice de protection IP 55 minimum;
- Equipée par toutes les composantes électriques (disjoncteur, relais, contacteurs, etc ...) nécessaires au fonctionnement du préleveur avec repérage des câbles; et des appareillages de protection des équipements et un schéma électrique.

**1.8. Les moteurs électriques du système d'échantillonnage doivent avoir les caractéristiques suivantes :**

- Tension d'alimentation adapté a celle existante dans les sites et de fréquence 50 HZ ;
- Indice de protection IP 56 au minimum ;
- Conformes à la Norme CEI ou similaire ;
- Puissance suffisante pour un fonctionnement permanent et permettant un démarrage à vide et en charge.

**1.9. Le système de vidéo surveillance** permet de visualiser et de zoomer sur tous points de prélèvement des échantillons par le dessus de la benne du camion lors de l'opération d'échantillonnage et ce à partir de l'écran qui sera installé dans la cabine de réception des échantillons ; ce système est composé de :

- **Une caméra couleur doit :**
  - Etre de type numérique et/ou IP ;
  - Etre de type extérieur avec un indice de protection IP66 au minimum ;
  - Avoir une résolution 4 Méga pixel au minimum ;
  - Etre muni de IR LEDs jusqu'à 20m au minimum ;
  - Munie de tous les accessoires et d'interfaces nécessaires pour la communication avec l'écran et d'autres utilisations éventuelles.
- **Un écran moniteur couleur LCD ou Led doit :**
  - Etre compatible à la caméra en format et résolution ;
  - Avoir une diagonale de 24 pouces au minimum
  - Avoir un temps de réponse 5ms au maximum
  - Muni d'un support mural et doit installé sur les parois de la cabine au poste de commande.

**1.10. Le système de communication** permet au manipulateur de communiquer avec le chauffeur de camion, ce système doit être composé de :

- Un microphone : doit être sur socle et menu d'un bouton pour le début et fin de message ;
- Un amplificateur : doit avoir une puissance RMS de 20W au minimum ;
- Un haut parleur : doit être de type à pavillon extérieur, ayant une sortie de 110 dB SPL au minimum et ayant un indice d'étanchéité IP66 au minimum.

**Equipement de l'Article 2 : Diviseur automatique d'échantillon à deux sorties**

- Le diviseur automatique d'échantillon à deux sorties doit être adapté pour le blé et l'orge et ne doit pas endommager les grains ou modifier l'échantillon. Il permet d'avoir deux fractions identiques et représentatives de l'échantillon primaire.
- Monté dans la cabine sous le réceptacle de l'échantillonneur;



- Muni d'un dispositif de réduction à tube rotatif; de fentes de division à ouverture réglable, d'une chambre conique et trois issues : deux sorties pour avoir deux échantillons identiques, la troisième issue pour le refus.
- Muni d'une trémie d'alimentation ayant un volume minimum 15 litres ;
- Muni de deux réceptacles de récupération des échantillons de laboratoire ayant un volume minimum chacun 3 litres ;
- Permet de réduire l'échantillon primaire avec un ratio (échantillons/refus) variable et réglable par l'utilisateur dans la plage minimale : 1/2 - 1/10;
- Etre protégé contre la corrosion ;
- Muni d'une trappe de visite permettant le contrôle et le nettoyage ;
- Avoir une tension d'alimentation monophasée 220-230 V de fréquence 50 HZ ;
- Muni d'un système de récupération du surplus d'échantillons permet de transférer par voie pneumatique le surplus d'échantillons de la sortie du réducteur vers un bac de surplus.
- Muni d'une turbine, de tuyauteries nécessaires pour l'envoi des surplus d'échantillons ;
- Muni d'un bac de surplus ayant les caractéristiques suivantes:
  - en acier galvanisé, d'un volume minimum de 500 litres ;
  - Toiture en pente, étanche à l'eau ;
  - montés sur supports métalliques en acier galvanisé
  - Munis d'une trémie de décharge à 4 pentes à 60° en tôle galvanisée dotée de trappe manuelle sous sortie et d'un col d'ensachage avec sangle de serrage ;
  - hauteur minimale sous trappe de sortie 0,9 m
  - Munis d'une trappe de visite.
- Muni d'un Coffret de commande et de protection : abritant les appareillages électriques nécessaires (disjoncteur, relais, contacteurs, etc ...),

### Equipement de l'Article 3 : Cabine préfabriquée pour abriter la partie commande de l'échantillonneur et la réception des échantillons

La cabine préfabriquée doit être étanche à l'eau, stables et répondre aux spécifications minimales suivantes :

**3.1. Dimensions minimales (en cm) : Dimensions extérieures :** (Longueur x largeur x hauteur) : 600 x 250 x 260. (Hauteur mesurée hors supports de repose et couverture), **Hauteur sous plafond :** 250 au minimum.

**3.2. Ossature de la cabine :** structure soudée est réalisée en tubes rectangulaires en tôle galvanisée puis laquée, d'épaisseur minimale 1.5mm; hauteur soubassement 100mm; hauteur bandeau de toiture 150mm, couleur ossature et angle RAL 1018 (jaune), munie de passage de fourches 300mm/120mm pour chariots élévateurs et munies de supports métalliques de 20 cm de hauteur.

**3.3. Parois et toiture de la cabine:** en panneaux sandwich, muni d'une isolation thermique en mousse rigide de polyuréthane de densité 40 kg/m<sup>3</sup> et d'épaisseur 40mm ; couleur blanche intérieure et extérieure.

**3.4. Plancher de la cabine :** en panneau d'aggloméré hydrofuge d'épaisseur minimale 18mm avec tôle de protection galvanisée en sous-face et revêtement PVC collé.

**3.5. Couverture de la cabine :** la toiture de la cabine doit être recouverte par des bacs nervurés en acier revêtu, assurant une bonne étanchéité et un ruissellement adéquat des eaux pluviales.

**3.6. Cloison intérieure :** divisant l'espace intérieur de la cabine en deux salles : une salle de commandes (2/3 de la surface) et une salle de préparation (1/3 de la surface). La cloison doit être en structure aluminium, avec panneau dans la partie inférieure et partie supérieure vitrée.

**3.7. Menuiseries :** en aluminium laqué blanc et comprend :

- Porte extérieure avec huisserie : battante, de dimension (largeur x hauteur) : 100cmx210cm, semi vitrée, barreudée munie d'une serrure à clef et poignée de manœuvre.
- Porte intérieure avec huisserie battante ; de dimension (largeur x hauteur) : 90cm x210cm semi vitrée munie d'une serrure à clef et poignée de manœuvre.
- Fenêtre coulissante (largeur x hauteur) : 120cm x 85cm, barreudée dans la salle de commande.
- Verrière (largeur x hauteur) : 100cm x 85cm, barreudée dans la salle de préparation.

**3.8. Equipements :**

- Deux climatiseurs split système réversibles (chaud-froid) de 9000 BTU chacun, un dans la salle de commande et un autre dans la salle de préparation.
- Paillasse de travail (120 x 80cm) dans chaque salle.
- Extracteur d'air de diamètre 30cm avec pales de protection et interrupteur dans la salle de préparation.

**3.9. Electricité**

Les différents câblages doivent être apparents et protégés, la cabine doit comprendre au moins les installations et équipements électriques suivants :

- Un (1) tableau général avec interrupteur différentiel et 5 disjoncteurs ou plus pour les circuits d'éclairage de prise de courant et les équipements.
- Eclairage intérieur : 3 luminaires étanches (2 x 36 W) chacune
- Eclairage extérieur : 2 projecteurs à LED 30W
- Interrupteur pour chaque luminaire
- Cinq (5) prises de courant 2P + T
- Un bloc secours en cas de coupure du courant électrique
- Circuit de mise à la terre
- Une (1) boîte de branchement extérieure pour le raccordement étanche.

## ARTICLE 3/ INSTALLATION, MISE EN SERVICE DES EQUIPEMENTS

### 3.1 Installation

- Le titulaire du marché doit installer et mettre en service tous les équipements objet de cet appel d'offre aux magasins de Gremda à Sfax et au port de Zarsis.
- Les emplacements du préleveur, du réducteur, de la cabine et des tous les équipements annexes sont choisis sur les lieux et en commun accord entre l'office des céréales et le titulaire du marché.



- Le Titulaire du marché doit assurer, par ces propres moyens ou par l'intermédiaire de son représentant, les travaux de génie civil du socle de fixation de la sonde et éventuellement des différents poteaux. La colonne ou le support de la sonde doit être bien fixée au sol sur un massif en béton armé, surélevé au minimum de 20,0 cm par rapport au niveau du sol. La fixation du support principal doit être assurée de façon à ne pas provoquer des vibrations au cours du fonctionnement du préleveur.
- La colonne de la sonde doit être protégée par deux (2) socles en béton armé pour éviter d'être heurtée par les camions. Les dimensions minimales du socle sont (longueur : 1,0m ; hauteur du sol : 0,8m ). Les socles doivent être peints avec des rayures rouges et blanches.
- Le titulaire du marché doit réaliser l'amenée électrique par la fourniture et la pose des câbles blindés et protégés contre les chocs, les rongeurs et le vieillissement, depuis les installations existantes dans les différents sites. L'alimentation du préleveur et du réducteur et de la cabine en électricité doit être protégée par un/des disjoncteur(s) approprié (s) en tête de ligne.

### 3.2 Mise en service des équipements

Le titulaire du marché assurera la livraison, l'installation, la mise en marche de tous les équipements, les essais de mise en service et les réglages nécessaires et la présentation du mode d'emploi des équipements aux représentants de l'Office dans les différents sites

## ARTICLE 4/ DOCUMENTATIONS TECHNIQUES

Le titulaire du marché, doit remettre à l'Office des céréales, lors de la mise en service des équipements la notice technique d'utilisation et d'entretien des équipements en langue arabe, française ou anglaise.

..... le .....

**LE SOUMISSIONNAIRE (\*)**

(\*)Le soumissionnaire doit:

- Faire précéder sa signature par la mention "LU ET ACCEPTE"
- Indiquer son nom, sa qualité et apposer le cachet de la société.
- Parapher toutes les pages du présent cahier des clauses techniques particulières.

# قائمة الملاحق



## نموذج التزام الكفيل بالتضامن

### المعوض للضمان الوقي

إني الممضي أسفله - نحن المضمون أسفله (1).....

عملا بصفتي - بصفتنا (2).....

أولاً: أشهد -نشهد أن (3).....

تمت المصادقة عليه - عليها من الوزير المكلف بالمالية عملاً بالفصل 113 من الأمر عدد 1039 لسنة 2014 المؤرخ في 13 مارس 2014 المتعلق بتنظيم الصفقات العمومية وأن هذه المصادقة لم يقع سحبها وأن (3).....

قد أودع - أودعت لدى أمين المال العام للبلاد التونسية حسب وصل عدد ..... بتاريخ ..... مبلغ الضمان القار الذي قدره خمسة آلاف دينار (5000 دينار) والمنصوص عليه بالفصل 113 من الأمر المشار إليه وأن هذا الضمان لم يقع إرجاعه.

ثانياً: أصرح - نصرح، أنني أكفل - أننا نكفل بصفة شخصية وبالتضامن (4) ..... والقاطن بـ (5).....

بعنوان مبلغ الضمان الوقي قصد المشاركة في طلب العروض 2022/23 المعلن عنه بتاريخ..... من طرف (7)

ديوان الحبوب والمتعلق إقتناء وتركيز تجهيزات لأخذ وقسمة العينات وحدد مبلغ الضمان الوقي بقيمة .....

(بالأحرف)، وبـ ..... (بالأرقام).

ثالثاً: ألتزم - نلتزم بدفع المبلغ المضمون فيه المذكور أعلاه والذي قد يكون صاحب الصفقة مدينا به بعنوان (6).....

..... عند أول طلب كتابي يتقدم به المشتري العمومي ودون تنبيه أو القيام بأي إجراء إداري أو قضائي مسبق.

يبقى هذا الضمان صالحاً لمدة 120 يوماً ابتداءً من اليوم الموالي لآخر أجل محدد لقبول العرض.

حرر ب..... في.....

(إمضاء المؤسسة المالية وختمها)

- (1) الاسم واللقب للممضي أو للممضين.
- (2) الاسم الاجتماعي وعنوان المؤسسة الضامنة.
- (3) الاسم الاجتماعي للمؤسسة الضامنة.
- (4) اسم صاحب الصفقة.
- (5) عنوان صاحب الصفقة.
- (6) عدد المناقصة.
- (7) ذكر المشتري العمومي.

## بطاقة إرشادات عامة حول المشارك

طلب العروض 2022/23

..... الاسم واللقب أو الإسم الإجتماعي :  
..... الشكل القانوني :  
..... عنوان المقر :  
..... الهاتف : ..... الفاكس :  
..... العنوان الالكتروني :  
..... قيمة رأس المال وتركيبته :  
.....  
.....  
.....  
..... مرسوم بالسجل التجاري تحت عدد :  
..... رقم المعرف الجبائي :  
..... الشخص المفوض لإمضاء وثائق العرض (الاسم واللقب والخطة).....

..... حرر ب..... في.....

(إمضاء المشارك وختمه)

تصريح على الشرف بصحة المعطيات و باحترام شروط المشاركة  
طلب العروض 2022/23

إني الممضي أسفله (الإسم واللقب والخطه).....  
ممثـل شركة (الإسم الاجتماعي والعنوان).....  
المرسمة بالسجل التجاري ب.....تحت عدد.....  
المعين محل مخابرتها ب (العنوان الكامل).....  
.....المستقى فيما يلي "العارض".

أصرّح على شرفي بصحة المعطيات المدرجة في العرض و باحترام شروط المشاركة بما في ذلك عدم الإدانة قضائيا خلال الأجل المحدد بالفصل  
عدد 4 من اجل خرق القوانين والتراتب الجاري بها العمل في مجال التشريع الإجماعي وحماية المحيط والبيئة .

حرر ب.....في.....

(إمضاء المشارك وختمه)

## جدول الأسعار

طلب عروض عدد 2022/23

## 1. إقتناء وتركيز التجهيزات

الثمن الجملي		الثمن الفردي				البيانات
باعتبار أق م	دون إعتبار أق م	باعتبار أق م	القيمة المضافة %	دون إعتبار أق م	دون إعتبار أق م بلسان القلم	
						2 Fourniture des équipements de l'article 1 : Echantillonneur automatique des céréales sur camion
						2 Fourniture des équipements de l'article 2 : Diviseur automatique d'échantillon à deux sorties
						1 Fourniture des équipements de l'article 3 : Cabine préfabriqué
						E n s Installation, mise en marche et formation d'utilisation des équipements des articles 1 , 2 et 3
						المجموع

الثمن الجملي (صيانة لخمس سنوات)		الثمن الفردي (صيانة لسنة واحدة)				الكمية	البيانات
باعتبار أق م	دون إعتبار أق م	باعتبار أق م	القيمة المضافة %	دون إعتبار أق م	دون إعتبار أق م بلسان القلم		
						=5 عدد 1 تدخل في السنة x 5 سنوات	Maintenance des équipements des articles 1 , 2 et 3

ب ..... في .....

إمضاء العارض

(الاسم والصفة، الختم)



## البطاقة الفنية

طلب عروض عدد 2022/23

## Article 1 : Echantillonneur automatique des céréales sur camion

Spécifications techniques minimales demandées	Spécifications techniques proposées
<p>L'échantillonneur automatique doit permettre de réaliser des prélèvements élémentaires de céréales (blé et orge) à partir des cargaisons sur camion. Il doit être composé par les éléments suivants :</p> <p>1.1. Le support principal ou colonne du préleveur d'échantillon doit être métallique, suffisamment dimensionné et capable de supporter les charges des différents mouvements de la sonde.</p> <p>1.2. Le bras porteur de la sonde doit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Etre manœuvré à partir du boîtier de commande situé dans la cabine d'échantillonnage ;</li> <li>- Etre muni d'un système permettant le déplacement de la sonde à la surface d'une benne de camion ayant les dimensions suivantes (longueur : 10m ; largeur : 2,4m), et assurant une répartition des points d'échantillonnage, conformément aux dispositions de la Norme ISO 24333, et ce sans le recours à la manœuvre du camion durant l'opération de l'échantillonnage.</li> <li>- Etre muni d'un système permettant son déplacement sur un rayon, mesuré à partir de l'axe vertical, compris au moins dans la plage (2,5 m ; 5,0 m). les systèmes qui ont un rayon minimal inférieurs à 2,5 m et un rayon maximal supérieur à 5,0m sont également acceptés.</li> <li>- Etre muni d'un système permettant sa rotation sur un angle minimal de 180°. Les systèmes qui font un angle de rotation supérieur à 180° sont également acceptés.</li> <li>- Permettre à la sonde de prélèvement de monter et descendre verticalement jusqu'à ce que celle-ci atteigne le plancher de la benne du camion. La pointe de la sonde doit avoir une course verticale minimale variant de 1,0m à 4,5m du sol.</li> </ul> <p>1.3. La sonde de prélèvement, doit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Etre adaptée au prélèvement du blé et de l'orge et permet le prélèvement des céréales, sur toute la hauteur du grain ;</li> <li>- Etre composée par deux tubes coaxiaux (core type) : un tube pour la circulation de l'air et l'autre pour le mélange air-grains ;</li> <li>- Etre en acier inoxydable ;</li> <li>- Avoir une longueur minimale utile de 2,40 mètres ;</li> <li>- Pénétrer verticalement dans la masse des grains ;</li> <li>- Avoir un système de protection lors de la descente de la sonde et permet sa remonté automatique lorsqu'elle touche le fond de la benne du camion ou un obstacle.</li> </ul> <p>1.4. Le système de transfert des prélèvements doit être de type pneumatique, et composé de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Une turbine, capable d'acheminer les prélèvements des céréales de la pointe de la sonde au réceptacle d'échantillon. Et équipée d'un système de sécurité contre l'infiltration des céréales dans la turbine. (il faut prévoir qua cette distance peut éventuellement dépasser 30 m selon l'emplacement de la cabine et le préleveur d'échantillon).</li> <li>- Un système de déclenchement automatique de prélèvement des grains permettant un prélèvement d'échantillon sur toute la hauteur des grains.</li> <li>- Un tuyau de transfert des prélèvements élémentaire de type aérien, suffisamment dimensionné, résistant aux rayons UV, à la corrosion et à l'abrasion par le frottement des grains. (Il faut prévoir éventuellement des poteaux ou supports de soutien du tuyau).</li> </ul> <p>1.5. Le réceptacle d'échantillon doit être</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Installé dans la cabine de réception des échantillons, pour recevoir l'ensemble des prélèvements ;</li> </ul>	

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suffisamment dimensionné pour contenir au moins l'ensemble de 11 prélèvements.</li> <li>- Etre muni d'un système empêchant l'émanation de la poussière dans la cabine de réception des échantillons lors de l'acheminement des prélèvements élémentaires.</li> </ul> <p>1.6. Le boîtier de commande doit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Permettre de manœuvrer l'ensemble des éléments du préleveur à partir de la cabine de réception des échantillons;</li> <li>- Etre équipé d'un système d'arrêt d'urgence.</li> </ul> <p>1.7. L'armoire électrique doit être :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- De construction métallique, à portière à clef, étanche d'indice de protection IP 55 minimum;</li> <li>- Equipée par toutes les composantes électriques (disjoncteur, relais, contacteurs, etc ...) nécessaires au fonctionnement du préleveur avec repérage des câbles; et des appareillages de protection des équipements et un schéma électrique.</li> </ul> <p>1.8. Les moteurs électriques du système d'échantillonnage doivent avoir les caractéristiques suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tension d'alimentation adapté a celle existante dans les sites et de fréquence 50 HZ ;</li> <li>- Indice de protection IP 56 au minimum ;</li> <li>- Conformes à la Norme CEI ou similaire ;</li> <li>- Puissance suffisante pour un fonctionnement permanent et permettant un démarrage à vide et en charge.</li> </ul> <p>1.9. Le système de vidéo surveillance permet de visualiser et de zoomer sur tous points de prélèvement des échantillons par le dessus de la benne du camion lors de l'opération d'échantillonnage et ce à partir de l'écran qui sera installé dans la cabine de réception des échantillons ; ce système est composé de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Une caméra couleur doit : <ul style="list-style-type: none"> <li>o Être de type numérique et/ou IP ;</li> <li>o Être de type extérieur avec un indice de protection IP66 au minimum ;</li> <li>o Avoir une résolution 4 Méga pixel au minimum ;</li> <li>o Être muni de IR LEDs jusqu'à 20m au minimum ;</li> <li>o Munie de tous les accessoires et d'interfaces nécessaires pour la communication avec l'écran et d'autres utilisations éventuelles.</li> </ul> </li> <li>- Un écran moniteur couleur LCD ou Led doit : <ul style="list-style-type: none"> <li>o Être compatible à la caméra en format et résolution ;</li> <li>o Avoir une diagonale de 24 pouces au minimum</li> <li>o Avoir un temps de réponse 5ms au maximum</li> <li>o Muni d'un support mural et doit être installé sur les parois de la cabine au poste de commande.</li> </ul> </li> </ul> <p>1.10. Le système de communication permet au manipulateur de communiquer avec le chauffeur de camion, ce système doit être composé de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Un microphone : doit être sur socle et menu d'un bouton pour le début et fin de message ;</li> <li>o Un amplificateur : doit avoir une puissance RMS de 20W au minimum ;</li> <li>o Un haut parleur : doit être de type à pavillon extérieur, ayant une sortie de 110 dB SPL au minimum et ayant un indice d'étanchéité IP66 au minimum.</li> </ul>	
--	--

## Article 2 : Diviseur automatique d'échantillon à deux sorties

Spécifications techniques minimales demandées	Spécifications techniques proposées
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le diviseur automatique d'échantillon à deux sorties doit être adapté pour le blé et l'orge et ne doit pas endommager les grains ou modifier l'échantillon. Il permet d'avoir deux fractions identiques et représentatives de l'échantillon primaire.</li> <li>- Monté dans la cabine sous le réceptacle de l'échantillonneur</li> <li>- Muni d'un dispositif de réduction à tube rotatif; de fentes de division à ouverture réglable, d'une chambre conique et trois issues : deux sorties pour avoir deux échantillons identiques, la troisième issue pour le refus.</li> </ul>	



<ul style="list-style-type: none"> <li>- Muni d'une trémie d'alimentation ayant un volume minimum 15 litres ;</li> <li>- Muni de deux réceptacles de récupération des échantillons de laboratoire ayant un volume minimum chacun 3 litres ;</li> <li>- Permet de réduire l'échantillon primaire avec un ratio (échantillons/refus) variable et réglable par l'utilisateur dans la plage minimale : 1/2 - 1/10;</li> <li>- Etre protégé contre la corrosion ;</li> <li>- Muni d'une trappe de visite permettant le contrôle et le nettoyage ;</li> <li>- Avoir une tension d'alimentation monophasée 220-230 V de fréquence 50 HZ ;</li> <li>- Muni d'un système de récupération du surplus d'échantillons permet de transférer par voie pneumatique le surplus d'échantillons de la sortie du réducteur vers un bac de surplus.</li> <li>- Muni d'une turbine, de tuyauteries nécessaires pour l'envoi des surplus d'échantillons ;</li> <li>- Muni d'un bac de surplus ayant les caractéristiques suivantes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• en acier galvanisé, d'un volume minimum de 500 litres ;</li> <li>• Toiture en pente, étanche à l'eau ;</li> <li>• montés sur supports métalliques en acier galvanisé</li> <li>• Munis d'une trémie de décharge à 4 pentes à 60° en tôle galvanisée dotée de trappe manuelle sous sortie et d'un col d'ensachage avec sangle de serrage ;</li> <li>• hauteur minimale sous trappe de sortie 0,9 m</li> <li>• Munis d'une trappe de visite.</li> </ul> </li> <li>- Muni d'un Coffret de commande et de protection : abritant les appareillages électriques nécessaires (disjoncteur, relais, contacteurs, etc ...),</li> </ul>	
---	--

### Article 3: Cabine préfabriquée pour abriter la partie commande de l'échantillonneur et la réception des échantillons

Spécifications techniques minimales demandées	Spécifications techniques proposées
<p>La cabine préfabriquée doit être étanche à l'eau, stables et répondre aux spécifications minimales suivantes :</p> <p><b>3.1. Dimensions minimales (en cm) : Dimensions extérieures :</b> (Longueur x largeur x hauteur) : 600 x 250 x 260. (Hauteur mesurée hors supports de repose et couverture), <b>Hauteur sous plafond :</b> 250 au minimum.</p> <p><b>3.2. Ossature de la cabine :</b> structure soudée est réalisée en tubes rectangulaires en tôle galvanisée puis laquée, d'épaisseur minimale 1.5mm ; hauteur soubassement 100mm ; hauteur bandeau de toiture 150mm, couleur ossature et angle RAL 1018 (jaune), munie de passage de fourches 300mm/120mm pour chariots élévateurs et munies de supports métalliques de 20 cm de hauteur.</p> <p><b>3.3. Parois et toiture de la cabine :</b> en panneaux sandwich, muni d'une isolation thermique en mousse rigide de polyuréthane de densité 40 kg/m<sup>3</sup> et d'épaisseur 40mm ; couleur blanche intérieure et extérieure.</p> <p><b>3.4. Plancher de la cabine :</b> en panneau d'aggloméré hydrofuge d'épaisseur minimale 18mm avec tôle de protection galvanisée en sous-face et revêtement PVC collé.</p> <p><b>3.5. Couverture de la cabine :</b> la toiture de la cabine doit être recouverte par des bacs nervurés en acier revêtu, assurant une bonne étanchéité et un ruissellement adéquat des eau pluviales.</p> <p><b>3.6. Cloison intérieure :</b> divisant l'espace intérieur de la cabine en deux salles : une salle de commandes (2/3 de la surface) et une salle de préparation (1/3 de la surface). La cloison doit être en structure aluminium, avec panneau dans la partie inférieure et partie supérieure vitrée.</p> <p><b>3.7. Menuiseries :</b> en aluminium laqué blanc et comprend :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Porte extérieure avec huisserie : battante, de dimension (largeur x hauteur) : 100cmx210cm, semi vitrée, barreaudée munie d'une serrure a clef et poignée de manœuvre.</li> <li>- Porte intérieure avec huisserie battante ; de dimension (largeur x hauteur) : 90cm x210cm semi vitrée munie d'une serrure à clef et poignée de manœuvre.</li> <li>- Fenêtre coulissante (largeur x hauteur) : 120cm x 85cm, barreaudée dans la salle de commande.</li> <li>- Verrière (largeur x hauteur) : 100cm x 85cm, barreaudée dans la salle de salle de préparation.</li> </ul> <p><b>3.8. Equipements :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deux climatiseurs split système réversibles (chaud-froid) de 9000 BTU chacun, un dans la salle de commande et un autre dans la salle de préparation.</li> </ul>	

- Paillasse de travail (120 x 80cm) dans chaque salle.
- Extracteur d'air de diamètre 30cm avec pales de protection et interrupteur dans la salle de préparation.

### 3.9. Electricité

Les différents câblages doivent être apparents et protégés, la cabine doit comprendre au moins les installations et équipements électriques suivants :

- Un (1) tableau général avec interrupteur différentiel et 5 disjoncteurs ou plus pour les circuits d'éclairage de prise de courant et les équipements.
- Eclairage intérieur : 3 luminaires étanches (2 x 36 W) chacune
- Eclairage extérieur : 2 projecteurs à LED 30W
- Interrupteur pour chaque luminaire
- Cinq (5) prises de courant 2P + T
- Un bloc secours en cas de coupure du courant électrique
- Circuit de mise à la terre

Une (1) boîte de branchement extérieure pour le raccordement étanche

Fait à, .....Le .....

**Le soumissionnaire**

\_\_\_\_\_  
¹Nom et Prénom, qualité du signataire, signature, date et cachet



## نموذج الالتزام الكفيل بالتضامن المعوض للضمان النهائي

(صفحة تنص على أجل ضمان وحجز بعنوان الضمان)

إني الممضي أسفله - نحن المضمون أسفله (1).....  
 عملا بصفتي - بصفتنا (2).....  
 أولا: أشهد - نشهد أن (3)..... تمت المصادقة عليه - عليها من الوزير المكلف بالمالية  
 عملا بالفصل 113 من الأمر عدد 1039 لسنة 2014 المؤرخ في 13 مارس 2014 المتعلق بتنظيم الصفقات العمومية وأن هذه المصادقة لم  
 يقع سحبها وأن (3).....  
 قد أودع - أودعت لدى أمين المال العام للبلاد التونسية حسب وصل عدد ..... بتاريخ ..... مبلغ الضمان القار وقدره خمسة  
 آلاف دينار (5000 دينار) والمنصوص عليه بالفصل 113 من الأمر المشار إليه وأن هذا الضمان لم يقع إرجاعه.  
 ثانيا: أصرح - نصرح، أنني أكفل - أننا نكفل بصفة شخصية وبالتضامن (4).....  
 والقاطن ب(5).....  
 بعنوان مبلغ الضمان النهائي الذي التزم به بصفته صاحب الصفقة عدد ..... المبرمة مع (6)..... بتاريخ ..... والمسجلة  
 بالقبضة المالية (7)..... والمتعلقة ب(8).....  
 حدد مبلغ الضمان النهائي بنسبة ..... % من مبلغ الصفقة وهو ما يوافق ..... دينار ..... (بالأحرف)،  
 و..... دينار (بالأرقام).  
 ثالثا: ألتزم - نلتزم وبالتضامن بدفع المبلغ المضمون فيه والمذكور أعلاه والذي قد يكون صاحب الصفقة مدينا به بعنوان الصفقة المشار إليها  
 أعلاه وذلك عند أول طلب كتابي يتقدم به المشتري العمومي دون أن يكون لي (لنا) إمكانية إثارة أي دفع مهما كان سببه ودون تنبيه أو القيام  
 بأي إجراء إداري أو قضائي مسبق.  
 رابعا: عملا بأحكام الفصل 108 من الأمر عدد 1039 لسنة 2014 المشار إليه أعلاه، يصبح لالتزام الكفيل بالتضامن لاغيا شرط وفاء  
 صاحب الصفقة بجميع التزاماته وذلك بانقضاء شهر بعد القبول النهائي  
 وإذا تم إعلام صاحب الصفقة من قبل المشتري العمومي قبل انقضاء الأجل المذكور أعلاه بمقتضى رسالة معللة ومضمونة الوصول أو بأية  
 وسيلة تعطي تاريخا ثابتا لهذا الإعلام، بأنه لم يف بجميع التزاماته، يتم الاعتراض على انقضاء التزام الكفيل بالتضامن. وفي هذه الحالة لا  
 يصبح التزام الكفيل بالتضامن لاغيا إلا برسالة رفع اليد يسلمها المشتري العمومي.

حرر ب..... في.....  
 (إمضاء المؤسسة المالية وختمها)

- (1) الاسم واللقب للممضي أو للممضين.
- (2) الاسم الاجتماعي وعنوان المؤسسة الضامنة.
- (3) الاسم الاجتماعي للمؤسسة الضامنة.
- (4) اسم صاحب الصفقة.
- (5) عنوان صاحب الصفقة.
- (6) المشتري العمومي.
- (7) ذكر مراجع التسجيل لدى القبضة المالية.
- (8) موضوع الصفقة.

## نموذج التزام الكفيل بالتضامن

### المعوض للحجز بعنوان الضمان

(صفحة تنص على أجل ضمان وحجز بعنوان الضمان)

إني الممضي أسفله - نحن المضمون أسفله (1) .....

بصفتي - بصفتنا (2) .....

أولاً: أشهد - نشهد أن (3) ..... تمت المصادقة عليه - عليها منالوزير المكلف بالمالية عملاً بالفصل 113 من الأمر عدد 1039 لسنة 2014 المؤرخ في 13 مارس 2014 المتعلق بتنظيم الصفقات العمومية وأن هذه المصادقة لم يقع سحبها وأن (3) .....

قد أودع - أودعت لدى أمين المال العام للبلاد التونسية حسب وصل عدد ..... بتاريخ ..... مبلغ الضمان القار وقدره خمسة آلاف دينار (5000 دينار) والمنصوص عليه بالفصل 113 من الأمر المشار إليه وأن هذا الضمان لم يقع إرجاعه.

ثانياً: أصرح - نصرح، أنني أكفل - أننا نكفل بصفة شخصية وبالتضامن (4) .....

والقاطن بـ (5) .....

بعنوان مبلغ الحجز بعنوان الضمان الذي التزم به بصفته صاحب الصفقة عدد ..... المبرمة مع (6) ..... بتاريخ .....

والمسجلة بالقباضة المالية (7) ..... المتعلقة بـ (8) .....

حدد مبلغ الحجز بعنوان الضمان بنسبة ..... % من مبالغ التي تدفع على الحساب بعنوان الصفقة وهو ما يوافق .....

دينار (بالأحرف)، و ..... دينار (بالأرقام).

ثالثاً: ألتزم - نلتزم، وبالتضامن بدفع المبلغ المضمون فيه والمذكور أعلاه والذي قد يكون صاحب الصفقة مدينا به بعنوان الصفقة المشار إليها أعلاه وذلك عند أول طلب كتابي يتقدم به المشتري العمومي دون أن يكون لي (لنا) إمكانية إثارة أي دفع مهما كان سببه ودون تنبيه أو القيام بأي إجراء إداري أو قضائي مسبق.

رابعاً: عملاً بأحكام الفصل 111 من الأمر عدد 1039 لسنة 2014 المشار إليه أعلاه، يصبح التزام الكفيل بالتضامن المعوض للحجز بعنوان الضمان لاغياً بعد وفاء صاحب الصفقة بكل التزاماته، وذلك بعد انقضاء أربعة أشهر من تاريخ القبول النهائي وإذا تم إعلام صاحب الصفقة من قبل المشتري العمومي قبل انقضاء الأجل المذكور أعلاه بمقتضى رسالة معللة ومضمونة الوصول أو بأية وسيلة تعطي تاريخاً ثابتاً لهذا الإعلام، بأنه لم يف بجميع التزاماته، يتم الاعتراض على انقضاء التزام الكفيل بالتضامن. وفي هذه الحالة لا يصبح التزام الكفيل بالتضامن لاغياً إلا برسالة رفع اليد يسلمها المشتري العمومي.

حرر بـ ..... في .....

(إمضاء المؤسسة المالية وختمها)

- (1) الاسم واللقب للممضي أو للممضين.
- (2) الاسم الاجتماعي وعنوان المؤسسة الضامنة.
- (3) الاسم الاجتماعي للمؤسسة الضامنة.
- (4) اسم صاحب الصفقة.
- (5) عنوان صاحب الصفقة.
- (6) المشتري العمومي.
- (7) ذكر مراجع التسجيل لدى القباضة المالية.
- (8) موضوع الصفقة.

## نموذج الالتزام الكفيل بالتضامن

### بعنوان التسبقة

إني الممضي أسفله- نحن المضمون أسفله (1) .....

عملا بصفتي- بصفتنا (2) .....

**أولاً:** أشهد- نشهد أن (3) ..... تمت المصادقة عليه- عليها من الوزير المكلف بالمالية عملا بالفصل 113 من الأمر عدد 1039 لسنة 2014 المؤرخ في 13 مارس 2014 المتعلق بتنظيم الصفقات العمومية وأن هذه المصادقة لم يقع سحبها وأن (3) .....

قد أودع- أو دعت لدى أمين المال العام للبلاد التونسية حسب الوصل عدد..... بتاريخ..... مبلغ الضمان القار وقدره خمسة آلاف دينار (5000 دينار) المنصوص عليه بالفصل 113 من الأمر المشار إليه وأن هذا الضمان لم يقع إرجاعه.

**ثانياً:** أصرح- نصرح- أنني أكفل- أننا نكفل بصفة شخصية وبالتضامن (4) ..... والفاطن بـ (5) .....

بعنوان مبلغ التسبقة الذي التزم به بصفتي صاحب الصفقة عدد..... المبرمة مع (6) .....

بتاريخ..... والمسجلة بالقبضة المالية (7) ..... المتعلق بـ .....

حدد مبلغ التسبقة..... ديناراً (بالأرقام). و ديناراً (بالأحرف)، و .....

**ثالثاً:** ألتزم- ألتزم- بالتضامن بدفع مبلغ التسبقة المضمون فيه المذكور أعلاه والذي قد يكون صاحب الصفقة مدينا به بعنوان الصفقة المشار إليها أعلاه وذلك عند أول طلب كتابي يتقدم به المشتري العمومي دون أن يكون لي - لنا إمكانية إثارة أي دفع مهما كان سببه ودون تنبيه مسبق أو القيام بأي إجراء إداري أو قضائي مسبق.

ويوضع حدٌ للالتزام الكفيل بالتضامن بعنوان التسبقة بعد استرجاع المشتري كامل مبلغ التسبقة طبقاً للفصل 14 من كراس الشروط الإدارية الخاصة.

حرر بـ ..... في .....

(إمضاء المؤسسة المالية وختمها)

- (1) الاسم واللقب للممضي أو للممضين.
- (2) الاسم الاجتماعي وعنوان المؤسسة الضامنة.
- (3) الاسم الاجتماعي للمؤسسة الضامنة.
- (4) اسم صاحب الصفقة.
- (5) عنوان صاحب الصفقة.
- (6) المشتري العمومي.
- (7) ذكر مراجع التسجيل لدى القبضة المالية.
- (8) موضوع الصفقة.

## التزام بتوفير خدمات ما بعد البيع وقطع غيار

طلب عروض عدد 2022/23

- إني الممضي (الاسم واللقب والخطة).....
- ممثل شركة (الاسم الاجتماعي والعنوان):.....
- المرسمة بالسجل التجاري ب.....تحت عدد :
- المعين محل مخابراته ب(ذكر العنوان الكامل).....

ألتزم في صورة فوزي بالصفحة بتوفير خدمات ما بعد البيع لمدة لا تقل عن خمس سنوات في أماكن التسليم المنصوص عليها أو في أقرب مكان ممكن باتفاق مع ديوان الحبوب و بالشروط التعاقدية.



## مواقع تركيز التجهيزات

طلب عروض عدد 2022/23

Désignation	Quantité	site	ville	Gouvernorat
Echantillonneur automatique des céréales sur camion	1	Magazin Gremda	Sfax	Sfax
Diviseur automatique d'échantillon à deux sorties	1			
Cabine préfabriquée	1			
Echantillonneur automatique des céréales sur camion	1	Port de Zarzis	Zarzis	Medenine
Diviseur automatique d'échantillon à deux sorties	1			



# مشروع عقد الصيانة

## ARTICLE 1/ PARTIES CONTRACTANTES :

Entre les soussignés :

L'Office des Céréales, Etablissement Public à Caractère Industriel et Commercial créé par le décret loi n°62-10 du 3 Avril 1962, ratifié par la loi n°62-18 du 24 Mai 1962 tel que modifié par le décret n°70-7 du 2 Septembre 1970 et textes subséquents inscrite au registre de commerce de Tunis N°1161 2003, de Matricule fiscale 005147R / PM 000, représenté par son Président Directeur Général, domicilié à son siège social 30, Rue Alain Savary Tunis 1002 (Tunisie) « Bénéficiaire ».

### D'une part,

Et :

L'entreprise ..... titulaire du présent contrat, inscrite au registre de commerce de Tunis sous le numéro .....de matricule fiscale ..... Représentée par ..... en qualité de .....domiciliée à son siège social, ..... « Prestataire de service ».

### D'autre part,

Il est tout d'abord exposé ceci :

L'Office des Céréales a lancé un appel d'offres n°23/2022 relatif à la fourniture et l'installation des équipements d'échantillonnage des céréales. L'offre de L'entreprise ..... à été approuvée par le Conseil d'Administration au cours de sa réunion en date du .....

- L'entreprise .....titulaire de ce marché s'est engagée à assurer le service après vente relatif aux prestations de la maintenance préventive et curative des équipements de l'appel d'offre n°23/2022 conformément aux conditions générales du présent contrat et aux normes et à la réglementation en vigueur.

Il a été arrêté et convenu ce qui suit :

## ARTICLE 2/ OBJET DU CONTRAT:

Le présent contrat cadre a pour objet d'exécuter dans le cadre de la réglementation en vigueur les prestations relatives aux interventions périodiques de maintenance préventive (opérations d'entretien et de vérification périodique) et aux interventions de maintenance curative (réparation en cas de dysfonctionnement), de deux(02) échantillonneurs automatiques des céréales ,une (01) cabine préfabriquée, deux (02) diviseurs automatique d'échantillons de céréales à deux sorties en vue de garantir leur bon fonctionnement.

## ARTICLE 3/ MONTANT CONTRACTUEL :

Le montant total relatif aux interventions périodiques de maintenance préventive (opérations d'entretien et de vérification périodique) et aux interventions de maintenance curative (réparation en cas de dysfonctionnement), des équipements de l'appel d'offre n°23/2022 installés aux sites de l'office des Céréales : ..... **en Toutes Taxes Comprises.**

## ARTICLE 4/ MODALITES DES INTERVENTIONS ET DEFINITION DES PRESTATIONS :

### Section 4.1: Cadre de la mission et prestations à assurer

Le prestataire de service doit exécuter dans le cadre de la réglementation en vigueur les prestations relatives aux interventions périodiques annuelles pour la maintenance préventive (entretien et vérification périodiques) et aux interventions pour la maintenance curative (dépannages et entretien en cas de dysfonctionnement) des équipements objet de l'appel d'offre n°23/2022.

### Section 4.2: Interventions périodiques pour la maintenance préventive:

Pour les équipements, objet du présent contrat cadre, le prestataire de service doit intervenir une fois chaque année selon un programme préétabli.

La date d'intervention mentionnée sur le rapport ou la fiche de visite fait foi.

Le prestataire de service doit proposer un plan d'entretien spécifique « théorique » aux installations réalisées.

Les temps d'immobilisation des appareils devront également être précisés, pour chaque intervention.



### Section 4.3: Interventions pour la maintenance curative

En dehors des visites d'interventions périodiques annuelles effectuées pour les équipements, le prestataire de service est tenu d'effectuer à la demande écrite du Bénéficiaire une ou plusieurs interventions pour la maintenance curative : la réparation, le dépannage et la remise en bon état de marche en cas d'un dysfonctionnement.

Ces interventions pour la maintenance curative qui ne peuvent accuser d'aucun retard, doivent être effectuées sans délais et au plus tard dans les soixante-douze (72) heures qui suivent la demande formulée par le Bénéficiaire.

**Lorsque le titulaire du marché cadre a effectué une ou plusieurs interventions ponctuelles de maintenance curative durant une année (à compter de la date de réception définitive, jour/mois, de l'équipement en question), il est bien précisé qu'une seule intervention sera réglée durant cette période. Le paiement sera effectué que pour une seule intervention ponctuelle et seulement les pièces de rechange seront payées.**

### Section 4.4: Pièces de rechange

**4.4.1/** Le prestataire de service doit assurer la fourniture des pièces de rechange énumérées à la liste des pièces de rechange demandées en **annexe XI** en remplacement des pièces déclarées défectueuses. Les pièces fournies seront réglées sur la base des prix unitaires indiqués à la liste des pièces de rechange proposée par le prestataire de service.

**4.4.2/En dehors des pièces énumérées à la liste des pièces de rechange** proposée par le prestataire de service, il doit assurer la fourniture de toutes autres pièces de rechange nécessaires à la remise en état des équipements d'échantillonnage et des équipements annexes qui seront facturées à part après accord du Bénéficiaire.

Les pièces remplacées doivent être remises au Bénéficiaire contre décharge, le prestataire de service ne doit en aucun cas disposer des ces pièces, elles restent la propriété du Bénéficiaire.

### Section 4.5: Modalités communes

Le prestataire de service doit intervenir sur tous les équipements et les composants de l'installation. Il doit disposer, lors de ses interventions des instruments de contrôle et de mesure, des moyens de communication, du matériel de sécurité et des moyens de transport du matériel et du personnel.

A la fin de chaque visite d'intervention, le prestataire de service ou son représentant dûment mandaté doit obligatoirement :

- ✓ Inviter le responsable du site du Bénéficiaire pour constat de l'état de l'installation après la réalisation des opérations de maintenance préventive et/ou curative.
- ✓ Présenter au responsable du site du Bénéficiaire pour prise en charge le rapport d'intervention, tout en précisant les dates des demandes d'interventions éventuelles formulées par le Bénéficiaire, les dates et la nature des interventions, les travaux, le remplacement des pièces effectué et observations éventuelles.
- ✓ Remettre au responsable du site du Bénéficiaire contre décharge toutes les pièces défectueuses remplacées par d'autres neuves.
- ✓ Mentionner sur un registre d'entretien, la date de la demande d'intervention formulée par le Bénéficiaire, la date de la visite, les heures d'arrivée et de départ ainsi que les noms et signatures des intervenants du prestataire de service. Le registre d'entretien doit en outre comporter :
  - La nature des interventions et des travaux, le remplacement des pièces défectueuses et les observations éventuelles.
  - Les dates et causes des incidents et les réparations effectuées au titre de dépannage.
- ✓ Le prestataire de service doit présenter au Bénéficiaire le rapport d'intervention après chaque visite.
- ✓ Assurer l'exécution des interventions périodiques de maintenance préventive et curative pendant les heures normales de travail, en présence durant toute la durée d'intervention d'un ou des agents du Bénéficiaire dûment mandatés.
- ✓ Toutefois si par nécessité certains équipements, mécanismes ou pièces de l'installation doivent être déplacées en dehors du silo du Bénéficiaire, l'enlèvement de ces pièces ou équipements doit être fait après accord du Bénéficiaire et contre décharge du responsable du site du Bénéficiaire.



## ARTICLE 5/ RECEPTION ET VERIFICATION DES PRESTATIONS:

A la fin de chaque visite, le prestataire de service doit faire constater son intervention par le responsable du site du Bénéficiaire qui doit s'assurer du bon fonctionnement de l'installation, et prendre en charge après vérification, tous les documents tels que indiqués à **la section 4.5 de l'article 4** du présent contrat cadre. Cette prise en charge par le responsable du site du Bénéficiaire ne dégage en rien la responsabilité du prestataire de service, légalement compétant en la matière.

Les documents doivent comporter lisiblement les mentions obligatoires suivantes :

- La date de la demande de l'intervention formulée par le Bénéficiaire.
- La date de l'intervention effectuée par le prestataire de service.
- Les heures de début et de fin d'intervention
- Les temps d'immobilisation des appareils
- Le type d'intervention : maintenance préventive ou dépannage
- En cas de dépannage : la cause de la panne, la consistance de la réparation et le type de pièces remplacées.
- En cas de maintenance préventive : les opérations de vérifications et les opérations de maintenance préventive réalisées
- La signature et cachet du responsable du site Bénéficiaire, son nom et prénom.
- La signature de l'intervenant, son nom, son prénom et sa qualité et le cachet lisible du prestataire de service.

## ARTICLE 6/ MODALITES DE PAIEMENT:

Le paiement relatif aux prestations, objet du présent contrat cadre, sera effectué par virement bancaire au compte courant du prestataire de service, calculé sur la base des prix unitaires indiqués au bordereau des prix (annexe XII du cahier des clauses techniques particulières) et sur la base des prix unitaires des pièces de rechange indiqués au détail des prix des pièces de rechange (annexe XI du cahier des clauses techniques particulières), et établis par ses soins et sur production des pièces suivantes :

- Facture en quatre (4) exemplaires.
- Le rapport et/ou fiche d'intervention détaillé portant la confirmation de la remise en état de fonctionnement ou les actions d'entretien et de maintenance réalisées établi conformément à **l'article 4** et à **l'article 5** du présent contrat cadre.
- Les bons de livraison des pièces de rechange éventuellement remplacées dans le cadre de sa mission, pris en charge par le responsable du site du Bénéficiaire.

**Le paiement relatif aux prestations sera effectué** pour autant que le prestataire de service ait accompli toutes ses obligations contractuelles.

Toutefois, le prestataire de service est informé qu'une retenue à la source au titre de la TVA et de l'impôt sur les sociétés, sera effectuée conformément aux dispositions des articles 72 et 74 de la loi N° 2003-80 du 29 Décembre 2003, portant loi des finances pour la gestion de l'année 2004, complétant, respectivement, le code de la TVA (article 19 bis) et le code de l'impôt (article 52 nouveau).

## ARTICLE 7/ DISPOSITION AU NON PAIEMENT:

Le prestataire de service doit être, le cas échéant, avisé par notification des motifs du non paiement d'un acompte partiel ou du paiement pour solde dans le mois qui suit la constatation.

Le retard apporté à cette notification ouvre droit à des intérêts moratoires au profit du prestataire de service calculés à partir du jour qui suit l'expiration du délai de paiement jusqu'au jour de la notification.

## ARTICLE 8/ DELAI DE PAIEMENT:

L'émission de l'acte de paiement des sommes dues au prestataire de service doit être effectuée dans un délai maximum de **trente (30) jours** à compter de la date de la régularisation des dossiers conformément à **l'article 6** du présent contrat cadre ou à partir du jour ou le prestataire de service a régularisé son dossier conformément à la notification qui lui a été faite dans les conditions prévues à **l'article 7** du présent contrat cadre.

L'agent habilité au paiement doit payer le prestataire de service dans un délai maximum de quinze (15) jours à partir de la réception de l'ordre de paiement, à défaut le prestataire de service bénéficiera de plein droit d'intérêts moratoires calculés à partir du jour qui suit l'expiration de ce délai.

## ARTICLE 9/ DUREE DU CONTRAT :

Le présent contrat cadre sera conclu pour **une période d'un an** à compter du jour qui suit la date de la réception définitive des prestations relatives à la fourniture et installation des équipements d'échantillonnage. A l'issue de cette période, le contrat peut être soit reconduit dans les mêmes

conditions et pour les mêmes prix, soit dénoncé par l'une des deux parties contractantes par lettre recommandée, adressée à l'autre partie **trois mois avant l'expiration** du délai contractuel.

**Le présent contrat cadre peut être reconduit quatre fois au maximum.**

**ARTICLE 10/ LITIGES:**

En cas de contestation à l'occasion de l'exécution du présent contrat cadre et à défaut d'une solution amiable, il sera fait attribution de juridiction aux tribunaux compétents de Tunis I.

**ARTICLE 11/ DROITS D'ENREGISTREMENT :**

Les droits d'enregistrement du contrat cadre sont à la charge du prestataire de service.

**ARTICLE 12/ ELECTION DE DOMICILE :**

Pour l'exécution du contrat cadre, le prestataire de service fait élection de domicile en sa demeure. En cas de changement d'adresse, le prestataire de service doit obligatoirement en informer le Bénéficiaire par écrit dans un délai n'excédant pas trois (03) jours.

**ARTICLE 13/ VALIDITE DU CONTRAT CADRE :**

Le présent contrat cadre ne sera valable qu'après son approbation par le Bénéficiaire.

Fait à ..... le .....

**Le soumissionnaire<sup>o</sup>**

<sup>o</sup> Le soumissionnaire doit :

- Faire précéder sa signature par la mention "LU ET ACCEPTE".
- Indiquer son nom, sa qualité et apposer le cachet de la société.
- Parapher toutes les pages du présent contrat cadre.